



## Zbierka súdnych rozhodnutí

Vec C-630/13 P

**Issam Anbouba  
proti  
Rade Európskej únie**

„Odvolanie — Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Sýrskej arabskej republike — Opatrenia smerujúce proti osobám a subjektom, ktoré profitujú z politiky vedenej režimom — Dôkaz o dôvodnosti zapísania do zoznamov — Súbor nepriamych dôkazov“

Abstrakt – Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 21. apríla 2015

1. *Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Osobitné reštriktívne opatrenia zamerané proti určitým osobám a subjektom vzhľadom na situáciu v Sýrii — Rozhodnutie 2011/273/SZBP a nariadenie č. 442/2011 — Prezumpcia podpory sýrskeho režimu uplatnená voči osobám riadiacim hlavné podniky v Sýrii — Neexistencia*

(Nariadenie Rady č. 442/2011, zmenené a doplnené nariadením č. 878/2011; rozhodnutie Rady 2011/273/SZBP, zmenené a doplnené rozhodnutím 2011/522/SZBP)

2. *Európska únia — Súdne preskúmanie zákonnosti aktov inštitúcií — Reštriktívne opatrenia proti Sýrii — Rozsah preskúmania*

(Charta základných práv Európskej únie; článok 47, nariadenie Rady č. 442/2011, zmenené a doplnené nariadením č. 878/2011; rozhodnutie Rady 2011/273/SZBP, zmenené a doplnené rozhodnutím 2011/522/SZBP)

3. *Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia proti Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov a ekonomických zdrojov — Žaloba o neplatnosť podaná osobou majúcou prospech zo sýrskeho režimu, voči ktorej je namierené rozhodnutie o zmrazení finančných prostriedkov — Rozdelenie dôkazného bremena — Rozhodnutie založené na súbore nepriamych dôkazov — Prípustnosť — Podmienky*

(Nariadenie Rady č. 442/2011, zmenené a doplnené nariadením č. 878/2011; rozhodnutie Rady 2011/273/SZBP, zmenené a doplnené rozhodnutím 2011/522/SZBP)

4. *Odvolanie — Dôvody — Nesprávne posúdenie uplatnenia prezumpcie o podpore zo strany Rady v rámci rozhodnutia o zmrazení finančných prostriedkov prijatého voči osobám majúcim prospech zo sýrskeho režimu, vykonané Všeobecným súdom — Dôsledky — Zrušenie napadnutého rozsudku — Neexistencia — Podmienka — Právne dostatočné preskúmanie vykonané Všeobecným súdom týkajúce sa existencie dostatočne silného skutkového základu na podporu rozhodnutia o zmrazení finančných prostriedkov*

(Nariadenie Rady č. 442/2011, zmenené a doplnené nariadením č. 878/2011; rozhodnutie Rady 2011/273/SZBP, zmenené a doplnené rozhodnutím 2011/522/SZBP)

1. Článok 3 ods. 1 a článok 4 ods. 1 rozhodnutia 2011/273 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, zmeneného a doplneného rozhodnutím 2011/522, sa týkajú najmä osôb a subjektov, ktoré profitujú zo sýrskeho režimu alebo ho podporujú, a osôb a subjektov, ktoré sú s nimi spriaznené, zatiaľ čo článok 5 ods. 1 nariadenia č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, zmeneného a doplneného nariadením č. 878/2011, sa týka najmä osôb a subjektov, ktoré majú prospech z režimu alebo ho podporujú, ako aj osôb a subjektov s nimi spojených.

Ani rozhodnutie 2011/273, ani nariadenie č. 442/2011 neobsahujú definície pojmov „prospech“ zo sýrskeho režimu, „podpora“ tohto režimu, ani definíciu pojmu „spojenie“ s osobami a subjektmi, ktoré majú prospech z režimu alebo ho podporujú. Neobsahujú tiež spresnenia týkajúce sa spôsobov preukázania týchto skutočností.

Treba preto konštatovať, že ani rozhodnutie 2011/273, ani nariadenie č. 442/2011 nezavádzajú domnienku podpory sýrskeho režimu voči osobám riadiacim hlavné sýrske podniky.

(pozri body 42 – 44)

2. Účinnosť súdneho preskúmania zaručená v článku 47 Charty základných práv Európskej únie vyžaduje, aby sa súd Únie pri preskúmaní zákonnosti dôvodov, o ktoré sa opiera rozhodnutie zapísať meno určitej osoby na zoznam osôb, na ktoré sa uplatňujú reštriktívne opatrenia, uistil o tom, či sa toto rozhodnutie, ktoré má, pokiaľ ide o túto osobu, individuálny dosah, opiera o dostatočne silný skutkový základ. To znamená, že je potrebné overiť skutočnosti uvádzané v zhrnutí dôvodov, o ktoré sa opierajú sporné akty, s cieľom overiť, či sú tieto dôvody, alebo aspoň jeden z nich, ktorý je sám osebe dostatočný na odôvodnenie týchto aktov, podložené. V rámci posúdenia závažnosti problematiky, ktorá je súčasťou posúdenia primeranosti predmetných reštriktívnych opatrení, možno zohľadniť kontext, do ktorého patria tieto opatrenia, skutočnosť, že bolo naliehavé prijať takéto opatrenia, ktorých účelom je vytvoriť tlak na sýrsky režim s cieľom zastaviť násilné zásahy proti civilnému obyvateľstvu, a ťažkosti získať konkrétnejšie dôkazy v štáte s autoritatívnym režimom, ktorý je v stave občianskej vojny.

(pozri body 46, 47)

3. Vzhľadom na situáciu v Sýrii Rada uniesla dôkazné bremeno, ktoré jej prislúcha, ak súdu Únie predložila súbor dostatočne konkrétnych, presných a zhodujúcich sa nepriamych dôkazov umožňujúcich preukázať existenciu dostatočného spojenia medzi osobou, proti ktorej je namierené opatrenie, ktorým sa zmrazujú finančné prostriedky, a dotknutým režimom.

(pozri bod 53)

4. Keďže Všeobecný súd preskúmal dôvodnosť zapísania osoby na zoznamy osôb, na ktoré sa uplatňujú reštriktívne opatrenia na základe súboru nepriamych dôkazov týkajúcich sa jej situácie, funkcií a vzťahov v kontexte sýrskeho režimu, ktoré dotknutá osoba nevyvrátila, odkaz na domnienku podpory uvedeného režimu v napadnutom rozsudku, pričom napadnuté akty pred Všeobecným súdom týkajúce sa reštriktívnych opatrení z dôvodu situácie v Sýrii nezavádzajú takúto domnienku, nemôže ovplyvniť zákonnosť napadnutého rozsudku, keďže z konštatovaní Všeobecného súdu vyplýva, že Všeobecný súd právne dostatočne preskúmal existenciu dostatočne silného skutkového základu pre zapísanie uvedenej osoby na predmetné zoznamy.

(pozri bod 55)